

La deuxième initiative était la proposition du Canada de tenir une conférence sur la réforme économique en Ukraine. La Conférence sur le partenariat pour la transformation économique de l'Ukraine, qui sera tenue à Winnipeg le 27 octobre, rassemblera les représentants des grandes économies et des principales institutions financières du monde pour une discussion du plan de transformation économique de l'Ukraine et de l'appui international requis pour appuyer la réforme et renforcer l'économie de l'Ukraine.

L'approche concertée du problème ukrainien adoptée par les grandes puissances industrielles et par les grandes institutions financières est largement le fruit des efforts déployés par le Canada dans les mois qui ont précédé le Sommet de juillet dernier.

### Sécurité régionale

Le Canada reconnaît le bien-fondé des intérêts de l'Ukraine sur le plan de la sécurité et encourage fortement l'Ukraine, ses voisins et l'OTAN à collaborer pour assurer la sécurité de tous. Le Canada a encouragé et soutenu l'adhésion de l'Ukraine à la Conférence sur la sécurité et la coopération en Europe (CSCE), au Conseil de coopération nord-atlantique et au programme Partenariat pour la paix (PPP) de l'OTAN. Il a offert à l'Ukraine de l'aider à former ses officiers de sorte que l'armée ukrainienne tire pleinement parti des avantages du PPP.

Le 4 février 1994, M. Ouellet a salué la nouvelle de la ratification inconditionnelle, par le Parlement ukrainien, du Protocole de Lisbonne et du traité START 1 (Pourparlers sur la réduction des armements stratégiques), en vertu desquels l'Ukraine s'engage à adhérer au Traité de non-prolifération nucléaire (TNP) et à se défaire de son arsenal nucléaire. Le Canada s'attend à ce que le nouveau président et le parlement de l'Ukraine concrétisent cet engagement.

En tant qu'État non doté d'armes nucléaires, le Canada ne peut accorder à l'Ukraine qu'une aide limitée en vue du démantèlement de ses missiles et de ses ogives. Cependant, il met ses compétences à la disposition de l'Ukraine pour l'aider à faire face aux conséquences, sur les plans de la sécurité et de l'environnement, de l'héritage nucléaire que lui a légué l'Union soviétique.

### Commerce et assistance technique

Bien qu'encore modestes, les relations économiques et commerciales entre nos deux pays ont un bon potentiel de croissance. Le Canada s'est aussi doté d'un grand programme d'assistance technique à l'Ukraine. Des documents distincts esquissent les mesures prises par les deux pays pour valoriser leurs relations économiques, et donnent de l'information détaillée sur le programme canadien d'aide à l'Ukraine.